A/C

MAS-C-FFP3V

EASY FLOW

P/C **P3001V**

PACKING **10 / 120 pc. / St. / szt. / шт.**

COLOURS **W**

EN **Instruction for use**

DE **Gebrauchsanweisung**

PL **Instrukcja użytkowania**

support.rawpol.com for other languages

RU RO UA CZ SK HU LT LV EE BY MD BG SI
ES AT NL FR DA PT IT SE FI NO TR GR

STANDARDS **EN 149:2001+A1:2009**

SUPPORT.RAWPOL.COM

reis

The member of REIS GROUP

v. D.C3HMAPP.109

EN INSTRUCTION AND INFORMATION FOR THE USERS

Manufacturer's authorized representative (APP): RAW-POL Stefański S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Poland, idok@rawpol.com.

This product belongs to the Personal Protective Equipment (PPE), defined in the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council and meets the guidelines of that regulation. It has been assigned to the III category.

Product/description: Filtering half-mask. Detailed characteristics of the product is provided at the address: rawpol.com

Standards: This product is compatible with EN 149:2001+A1:2009„Respiratory protective devices. Filtering half-masks for the protection against particles. Requirements, examination, marking.".

The notified body: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Rd, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Ireland, number of the body: 2834.

The notified body involved in the production assessment: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Rd, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Ireland, number of the body: 2834.

Application: The half mask is a piece of equipment for individual use and cannot be gave to another person. It is intended for use in a maximum of one work shift (marked NR) or for multiple use (marked R).

Classes of half-masks and their intended use:

FFP1: respiratory protection against solid and liquid aerosols in concentrations of disperse phase up to 4 x TLV (APF).

FFP2: respiratory protection against solid and liquid aerosols in concentrations of disperse phase up to 10 x TLV (APF).

FFP3: respiratory protection against solid and liquid aerosols in concentrations of disperse phase up to 20 x TLV (APF).

Used abbreviations: TLV - Threshold Limit Value (or as APF – Assured protection factor).

The level of protection was obtained on the basis of tests carried out according to conditions described in the norms / specifications to which they apply. The product provides protection against the above risks and it is intended for use in the environments in which they occur. Please always carry out a risk assessment in a given work environment to verify whether the product provides protection against all risks available in this environment.

Putting on and adjustment:



1. Put the half-mask on your palm and hold the nose part with your fingers. Mounting strips should loosely hang down under your palm.
2. Put the half-mask against your face as the nose part of the half-mask could be on the nose.
3. Stretch bottom mounting strip at the rear side of the head and place it under your ears. Stretch upper mounting strip at the rear side of the head and place it over your ears.
4. Push the soft nose part in order to adjust it to the nose's shape.
5. Before use, check the half-mask's fitting. Half-mask is worn-well on the face when after a sudden exhalation (you have to put your hands on the half--mask) you can feel the hypertension in the half-mask.

Change half-mask immediately if breathing becomes difficult or half-mask becomes damaged or distorted, or a proper face fit cannot be maintained. Do not use a damaged or worn out product. Careful observance of these instructions is an important step in safe half-mask use. The product does not have additional equipment and spare parts.

After use, the half-mask marked R should be cleaned, disinfected, dried thoroughly and placed in a foil bag (manufacturer's packaging). The cleaned and disinfected half-mask can be reused by the same user - during a maximum of 3 work shifts.

Materials used to made the product, should not adversely affect the user's hygiene or health. However, any substance contained in the material of the product or being a component of the product can be allergen, such as cotton, leather, metal parts, latex, stains, etc. It is recommended that sensitive persons test the product or seek for medical advice before use.

Storage, maintenance and shelf life: Washing or cleaning of filtering half--mask is prohibited. Half-masks should be stored in closed, not damaged manufacturer's packaging which is not exposed to the direct influence of sunlight, in rooms at the relative humidity lower than 80% and the temperature within the range of -10°C to +40°C. Half-masks must be protected against the influence of aggressive chemical substances, strong radiation, dust and contamination. Storage time to 36 month since the manufacturing date for appropriate storage conditions.

Half masks marked NR are maintenance-free. They should not be used for longer than one shift (max. 8 hours). After use, the half-mask should be discarded. Half-masks marked with the letter R are intended for multiple use (maximum during 3 working shifts) and should be cleaned and disinfected after each use. When the half mask has been used in a dusty environment, it is recommended to clean it mechanically by gently shaking it.

Type of packaging: It is recommended to distribute (including transport) this product in carton packaging or transparent plastic bags. Loading, transport and unloading should take place in environment protecting against splashes, dirt and damage.

Warnings: The product is not the oxygen source. It should be used only in well-ventilated rooms that contain an amount of oxygen which is sufficient for breathing. Do not apply when the oxygen content is less than 18% vol. (lack of oxygen). This product does not protect against gases and giftige vapours.

Do not use when contamination concentration is harmful for health or life or when type and properties of harmful substances are unknown. Do not use when explosive mixtures are present in the air. Leave your workstation and go outside then breathing becomes difficult or giddiness (or any other unwelcome results) occurs.

Do not modify half-masks. Face pubs that come under the half-mask's seal or any other specific face shapes may affect the efficiency of half-mask. Do not use by many people, because it is a risk of transferring microorganisms, viruses, biological material.

Do not use damaged or expired half-masks and/or shifts in the case of reusable „R" masks not longer than during 3 work shifts.

Well fitted half-mask is the significant component of health protection. Before using the half-mask, consult it with the health and safety specialist in order to choose the right half-mask for your work environment. No observing all recommendations, restrictions and warnings that concern this product may result in the decrease of filtering efficiency and it may result in your health or life loss. Before using, check if half-mask is not damaged and validity term is not expired.

Size: Half-mask is a product with a universal size.

Markings on the product:

	APP identification mark
MAS-C-FFP3V	model designation/commodity code of the APP
P3001V	model designation/commodity code of the manufacturer
SHFORT SAFETY	manufacturer identification mark
FFP2	class of half mask
NR	half mask cannot be used longer than for a one working shift
CE 2834	conformity mark and number of the notified body
EN 149:2001+A1:2009	European standard

Legend of the sample labeling: MAS-C-FFP2 SHFORT SAFETY P2001 FFP2 NR CE 2834 EN 149:2001+A1:2009 - half mask marking A/C - model designation/commodity code of APP; P/C - model designation/commodity code of the manufacturer (manufacturer: Shanghai Wenying Protection Technology Co., Ltd., manufacturer's contact address: 96-200 Julianów, 50, Poland); NUMBER – number of the article, SIZES – available range of sizes, COLOURS – available range of colors, PACKING – quantity of products in the smallest packaging/quantity in a cardboard box packaging, STANDARDS – standards, reis (reis) – APP identification mark, – product line, – make acquainted with the instructions for use, – online instruction, LOT – lot number, - date of manufacture, CE 2834 - conformity mark and number of the notified body involved in the production assessment,

- year and month of end of shelf life
- maximum storage relative humidity
- storage temperature range

Date of production is given on a box.

The access to the EU declaration of conformity can be accessed at support.rawpol.com.

In the event that this manual is out-of-date because of changes in law or other factors, download the new version. Current instructions are available on the rawpol.com or support.rawpol.com. This manual is marked with version v. D.C3HMAPP.109, where D.C3HMAPP is the identifier of product group and 109 the subsequent version number. If the labels explained herein are not the same as labels on the product or on the packaging, this means that the manual is for other batch or other product. If the manual is out-of-date or inappropriate to the batch, it is essential to obtain current/appropriate manual and refer to its contents. **Do not start operation without reading information included in the current/correct operation manual!**

THIS MANUAL CAN BE REPEATEDLY COPIED IN ORDER ANY USER CAN READ THE INFORMATION INCLUDED HEREIN.

In any doubts please contact with safety expert, the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer in order to explain them.

This manual is an integral part of the package, and at the same time its marking. In accordance with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council article 17 paragraph 1, all the markings may not be placed on the product. The signs description in the instruction is binding information, also in the case if there were factors that led to that the signs on the product are unreadable. Any non-explained signs in this manual do not refer directly or indirectly to health and safety. The product and its packaging must be disposed in accordance with applicable local regulations. Information on the composition of the product and its packaging is available on rawpol.com.

DE ANLEITUNG UND INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER

Befugter Vertreter des Herstellers: RAW-POL STEFAŃSKI S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Polen, idok@rawpol.com.

Dieses Produkt gehört zur persönlichen Schutzausrüstung (PSA), die in der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates und erfüllt die Anforderungen dieser Verordnung. Es wurde der Kategorie III zugeordnet.

Produkt/Beschreibung: Halbmaske filtern. Detaillierte Eigenschaften des Produkts sind unter rawpol.com erhältlich.

Standards: EN 149:2001+A1:2009 „Atemschutzgeräte. Filter-Halbmasken zum Schutz vor Partikeln. Anforderungen, Prüfungen, Kennzeichnung.".

Notifizierte Stelle: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Rd, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Ireland, Nummer der Stelle: 2834.

Die an der Produktionsbewertung beteiligte benannte notifizierte Stelle: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Rd, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Ireland, Nummer der Stelle: 2834.

Bestimmung: Die Halbmaske ist ein Gerät für den individuellen Gebrauch und darf nicht auf eine andere Person übertragen werden. Es ist für den Einsatz in maximal einer Arbeitsschicht (mit NR gekennzeichnet) oder für den Mehrfachgebrauch (mit R gekennzeichnet) vorgesehen.

Klassen von Halbmasken und deren Verwendungszweck:

FFP1: Die Halbmaske dient zum Schutz der Atemwege vor Aerosolen von festen und flüssigen Partikeln, sofern die Konzentration der dispergierten Phase 4 x MAK nicht übersteigt.

FFP2: Die Halbmaske dient zum Schutz der Atemwege vor Aerosolen von festen und flüssigen Partikeln, sofern die Konzentration der dispergierten Phase 10 x MAK nicht übersteigt.

FFP3: Die Halbmaske dient zum Schutz der Atemwege vor Aerosolen von festen und flüssigen Partikeln, sofern die Konzentration der dispergierten Phase 30 x MAK nicht übersteigt.

Verwendete Abkürzungen: MAK – die Maximale Arbeitsplatz-Konzentration (oder als APF – Zugewiesene Schutzfaktoren).

Das Schutzniveau wurde auf der Grundlage von Tests ermittelt, die gemas den Bedingungen durchgefuhrt wurden, die in den geltenden Normen / Spezifikationen beschrieben sind. Das Produkt bietet Schutz vor den oben genannten Risiken und ist fur den Einsatz in der Umgebung bestimmt, in der es auftritt. Bitte fuhren Sie in einer gegebenen Arbeitsumgebung immer eine Risikobewertung durch, um zu uberprufen, ob das Produkt Schutz gegen alle in dieser Umgebung verfugbaren
Risiken bietet.

Anlegen und anpassen:



1. Legen Sie die Halbmaske auf Ihre Hand und halten Sie sie mit den Fingern den Nasenbereich. Die Gurte sollten lose unter der Handfläche hängen.
2. Jetzt die Halbmaske an das Gesicht anlegen, so dass sich der nasale Teil der Halbmaske auf der Nase befindet.
3. Ziehen Sie den unteren Haltegurt auf der Rückseite des Kopfes an, indem Sie ihn unter die Ohren legen. Ziehen Sie den oberen Haltegurt auf der Rückseite des Kopfes an, indem Sie ihn über die Ohren legen.
4. Drücken Sie auf das weiche Nasenstück, um es genau an die Form Ihrer Nase anzupassen, und passen Sie die Träger um den Kopf an.
5. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch die Anpassung der Halbmaske. Die Halbmaske wurde richtig angelegt, wenn man nach einem heftigen Ausatmen (man muss die Hände auf die Halbmaske legen) den Überdruck in der Halbmaske spüren kann.

Wenn die Atmung schwierig wird, das Atemschutzgerät beschädigt ist oder die richtige Anpassung nicht möglich ist, ersetzen Sie die Halbmaske gegen eine Neue sofort. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes oder abgenutztes Produkt. Die sorgfältige Einhaltung der obigen Anweisungen ist ein wichtiges Element für die Sicherheit der Verwendung der Atemschutzgeräte. Das Produkt verfügt nicht über zusätzliche Ausrüstung und Ersatzteile.

Eine mit R gekennzeichnete gebrauchte Halbmaske soll gereinigt, desinfiziert, gründlich getrocknet und in einen Folienbeutel (Herstellerverpackung) gelegt werden. Die gereinigte und desinfizierte Halbmaske kann vom selben Benutzer wiederverwendet werden - während maximal 3 Arbeitsschichten.

Die Materiellien aus den die Handchuhen gemacht sind sollen keinen negativen Einfluss auf die Gesundheit oder Hygiene des Menschen haben. Aber jeder Stoff, der in dem Material umfasst ist, aus dem das Produkt hergestellt wurde, kann die allergische reaktion hervorrufen, z.B: Baumwolle, Leder, Metalteile, Latexs, Farbstoffe usw. Bei Menschen, die besonders empfindlich reagieren, empfiehlt es sich das Produkt zuvor zu testen oder den Arzt zurate zu ziehen.

Wartung, Lagerung und Haltbarkeit: Filterhalbmasken dürfen weder gewaschen noch gereinigt werden. Sie sollten in geschlossenen, nicht beschädigten Herstellerverpackungen, die keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, in Räumen mit einer relativen Luftfeuchtigkeit unter 80% und einer Temperatur von -10°C bis +40°C gelagert werden. Halbmasken sollten vor aggressiven Chemikalien, starker Strahlung, Staub und Schmutz geschützt werden. Bei sachgemäßer Lagerung beträgt die Lagerzeit bis zu 36 Monate ab Herstellungsdatum.

Filterhalbmasken mit NR-Kennzeichnung sind wartungsfrei. Sie sollen nicht länger als eine Arbeitsschicht (max. 8 Stunden) verwendet werden. Nach Gebrauch soll die Halbmaske verworfen werden.

Filterhalbmasken mit R-Kennzeichnung sind für den Mehrfachgebrauch vorgesehen (maximal 3 Arbeitsschichten) und sollen nach jedem Gebrauch gereinigt und desinfiziert werden. Wenn die Halbmaske in einer staubigen Umgebung

verwendet wurde, wird es empfohlen, sie mechanisch durch leichtes Schütteln zu reinigen.

Verpackungsart: Es wird empfohlen, dieses Produkt in Verpackungen aus Pappe oder Folie zu vertreiben (einschließlich des Transports). Das Laden, Transportieren und Entladen sollte unter Bedingungen erfolgen, die vor Nässe, Verschmutzung und Beschädigung schützen.

Einschränkungen: Das Produkt ist keine Sauerstoffquelle. Nur in gut belüfteten Räumen verwenden, die die zum Atmen erforderliche Sauerstoffmenge enthalten. Nicht verwenden, wenn der Sauerstoffgehalt der Luft unter 18% vol liegt. (Sauerstoffmangel) oder wenn der Atemwiderstand zunimmt. Dieses Produkt bietet keinen Schutz vor Gasen und giftigen Dämpfen.

Nicht verwenden, wenn Schadstoffkonzentrationen gesundheits- oder lebensgefährlich sind, in einer mit Aerosolpartikeln kontaminierten Atmosphäre - in einer Konzentration, die eine maximal zulässige Konzentration überschreitet und wenn Art und Eigenschaften der Schadstoffe unbekannt sind. Nicht in Gegenwart von explosiven Gemischen in der Luft verwenden. Verlassen Sie den Arbeitsplatz und gehen Sie an die frische Luft, wenn die Atmung schwierig wird oder wenn es zu Betäubung oder anderen unerwünschten Effekten kommt.

Ändern oder modifizieren Sie die Halbmaske in keiner Weise. Gesichtsbehaarung unter der Halbmaskendichtung oder andere spezifische Merkmale der Gesichtsform können die Wirksamkeit der Halbmaske beeinträchtigen. Nicht von vielen Menschen verwenden, weil das die Gefahr der Übertragung von Mikroorganismen, Viren und biologischem Material birgt.

Nicht verwenden beschädigte Halbmasken oder Halbmasken nach ihrem Verfallsdatum und/oder bei Halbmasken mit R-Kennzeichnung nicht länger als während 3 Arbeitsschichten.

Eine gut gewählte Filterhalbmaske ist ein wichtiges Element des Gesundheitsschutzes. Vor dem Gebrauch der Halbmaske soll man einen Arbeitsschutzspezialisten konsultieren um eine geeignete Halbmaske für Arbeitsumgebung auszuwählen. Die Nichteinhaltung aller Empfehlungen, Einschränkungen und Warnungen zu diesem Produkt kann die Filterleistung beeinträchtigen und zu Gesundheits- oder Lebensgefahr führen. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Halbmaske nicht beschädigt und ob das Ablaufdatum gültig ist.

Größe: Halbmaske ist ein Produkt mit Universalgröße.

Markierungen auf dem Produkt:

	APP Identifikationszeichen
MAS-C-FFP3V	Modellbezeichnung/Warencode des APP
P3001V	Modellbezeichnung/Warencode des Herstellers
SHFORT SAFETY	Hersteller Identifikationszeichen
FFP2	Halbmaskenklasse
NR	die Benutzung der Halbmaske ist auf eine Arbeitsschicht beschränkt
CE 2834	Übereinstimmungszeichen mit der Nummer der benannten Stelle, die die Überwachung durchführt
EN 149:2001+A1:2009	europaische Norm

Erläuterung der genutzten Symbole: MAS-C-FFP2 SHFORT SAFETY P2001 FFP2 NR CE 2834 EN 149:2001+A1:2009 - Halbmaskenmarkierung A/C - Modellbezeichnung/Warencode des APP; P/C - Modellbezeichnung/Warencode des Herstellers (Hersteller: Shanghai Wenying Protection Technology Co., Ltd., Kontaktadresse des Herstellers: 96-200 Julianów, 50, Poland); NUMBER – Nummer des Artikels, SIZES – verfügbare Größen, COLOURS – verfügbare Farben, PACKING – Zahl der Produkte in der kleinsten Verpackung/Zahl im Karton, STANDARDS – Normen; , reis (reis) – APP Identifikationszeichen; B – Produktlinie, i – Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, C – online-Anleitung, LOT – Chargennummer, - Produktionsdatum, CE 2834 - Konformitätszeichen und die Kennnummer der notifizierten Stelle die an der Bewertung der Produktion beteiligt ist,

- Jahr und Monat des Endes der Lagerzeit

- maximale relative Luftfeuchtigkeit bei Lagerung

- Lagertemperaturbereich

Das **Produktionsdatum** ist auf einer Schachtel angegeben.

Der Zugang zur EU-Konformitätserklärung ist abrufbar unter support.rawpol.com.

Für den Fall, dass diese Gebrauchsanweisung wegen Änderung der Vorschriften oder sonstiger Faktoren ihre Aktualität verliert, ist die neue Version zu downloaden. Aktuelle Gebrauchsanweisungen sind unter rawpol.com oder support.rawpol.com verfügbar. Diese Gebrauchsanweisung ist mit der Version v. D.C3HMAPP.109 gekennzeichnet, wobei D.C3HMAPP die Kennung der Produktgruppe und 109 die nächste Versionsnummer ist. Wo Schilder sind in der Anleitung erklärt, sind nicht die gleichen wie auf dem Produkt oder auf der Verpackung gekennzeichnet, bedeutet dies, dass Sie die Bedienungsanleitung für eine andere Charge oder andere Waren haben. Wenn der Besitzer nicht mehr aktuell ist oder falsch, im Besitz der Partie unbedingt erhalten die aktuellen/richtigen Gebrauchsanleitung und machen Sie sich mit dessen Inhalt. **Versuchen Sie nicht, ohne zu wissen, die aktuellen/richtigen Anweisungen für die Arbeit!**

DIESE ANLEITUNG LÄSST SICH MEHRMALS VERVIELFÄLTIGEN, DAMIT SICH JEDER PRODUKTBENUTZER MIT IHR VERTRAUT MACHEN KANN.

Bei jedweden Zweifeln ist die Arbeitsschutzfachkraft, Hersteller oder bevollmächtigter Herstellervertreter zwecks Klärung des jeweiligen Sachverhalts zu kontaktieren.

Diese Anleitung gilt als fester Bestandteil der Verpackung und zugleich als ihre Kennzeichnung. Gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates Art.17 Ziff. 1 müssen alle Kennzeichnungen nicht auf dem Produkt angebracht werden. Die Beschreibung der Kennzeichnung in der Anleitung gilt als eine bindende Information, auch dann, wenn Faktoren eintreten, die dazu führen, dass die Kennzeichnungen auf dem Produkt unleserlich sind. Sämtliche Kennzeichnungen, die in dieser Anleitung nicht erläutert wurden, beziehen sich direkt oder indirekt auf die Sicherheit und Gesundheit. Dieses Produkt und ihre Verpackung sind gemäß den geltenden lokalen Vorschriften zu entsorgen. Informationen hinsichtlich der Zusammensetzung des Produkts und seiner Verpackung sind auf der Website rawpol.com erhältlich.

PL INSTRUKCJA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Upoważniony przedstawiciel producenta (APP): RAW-POL STEFAŃSKI S.K.A., Julianów 50, 96-200 Julianów, Polska, idok@rawpol.com.

Ten produkt należy do środków ochrony indywidualnej (ŚOI) określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i spełnia wytyczne tego rozporządzenia. Zaklasyfikowany został do kategorii III.

Produkt/opis: Półmaska filtrująca. Szczegółową charakterystykę produktu podano na rawpol.com.

Standardy: Produkt jest zgodny z EN 149:2001+A1:2009 „Sprzęt ochronny układu oddechowego. Półmaski filtrujące do ochrony przed cząstkami. Wymagania, badanie, znakowanie.".

Jednostka notyfikowana: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Rd, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Ireland, numer jednostki: 2834.

Jednostka nadzorująca: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Rd, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Ireland, numer jednostki: 2834.

Przeznaczenie: Półmaska jest sprzętem indywidualnego stosowania i nie może być przekazywana innej osobie. Jest przeznaczona do użytku podczas maksymalnie jednej zmiany roboczej (oznaczenie NR) lub wielokrotnego użytku (oznaczenie R).

Klasy półmasek i ich przeznaczenie:

FFP1: półmaska służy do ochrony układu oddechowego przed aerozolami z cząstek stałych i ciekłych, o ile stężenie fazy rozproszonej nie przekracza wartości 4 x NDS (WWO).

FFP2: półmaska służy do ochrony układu oddechowego przed aerozolami z cząstek stałych i ciekłych, o ile stężenie fazy rozproszonej nie przekracza wartości 10 x NDS (WWO).

FFP3: półmaska służy do ochrony układu oddechowego przed aerozolami z cząstek stałych i ciekłych, o ile stężenie fazy rozproszonej nie przekracza wartości 20 x NDS (WWO).

Użyte skróty: NDS - Najwyższe Dopuszczalne Stężenie (lub też jako WWO – Wyznaczony wskaźnik ochrony).

Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczą. Produkt zapewnia ochronę przed wyżej wymienionymi zagrożeniami i jest przeznaczony do użycia w środowiskach, w których one występują. Zawsze należy przeprowadzić ocenę zagrożeń w danym środowisku pracy w celu weryfikacji czy dany produkt zapewnia ochronę przed wszystkimi zagrożeniami występującymi w tym środowisku.

Zakładanie i dopasowanie:



1. Ułożyć półmaskę na dłoni przytrzymując palcami za część nosową. Paski mocujące powinny luźno zwisać pod dłonią.
2. Przyłożyć półmaskę do twarzy tak, aby część nosowa półmaski znajdowała się na nosie.
3. Naciągnąć dolny pasek mocujący z tyłu głowy umieszczając go pod uszami. Naciągnąć górny pasek mocujący z tyłu głowy umieszczając go nad uszami.
4. Docisnąć miękką część nosową, aby dokładnie dopasowała się do kształtu nosa i wyregulować paski wokół głowy.
5. Przed użyciem należy sprawdzić dopasowanie półmaski. Półmaska jest dobrze założona na twarz wtedy, gdy po gwałtownym wydechu (trzeba wtedy położyć dłonie na półmasce) da się wyczuć nadciśnienie w półmasce.

Jeżeli oddychanie staje się trudne, półmaska uległa uszkodzeniu lub nie można utrzymać prawidłowego dopasowania należy natychmiast wymienić półmaskę na inną. Nie należy używać uszkodzonego bądź zużytego produktu. Uważne przestrzeganie powyższych instrukcji stanowi ważny element bezpieczeństwa użytkowania półmasek. Produkt nie posiada dodatkowego wyposażenia oraz części zamiennych.

Po użyciu półmaskę oznaczoną R należy oczyścić, zdezynfekować, dokładnie osuszyć i włożyć do torebki foliowej (opakowanie producenta). Oczyszczona i zdezynfekowana półmaska może być ponownie wykorzystana przez tego samego użytkownika - maksymalnie podczas 3 zmian roboczych. Materiały, z których wykonano produkt, nie powinny wpływać niekorzystnie na zdrowie lub higienę użytkownika. Jednakże każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składową produktu może być alergenem, np. bawełna, skóra, metalowe elementy, lateks, barwniki itp. Osobom szczególnie wrażliwym zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie produktu lub konsultację lekarską.

Konserwacja, przechowywanie i okres trwałości: Półmasek filtrujących nie wolno prać ani czyścić. Należy je przechowywać w zamkniętych, nieuszkodzonych opakowaniach producenta, nienarażonych na bezpośredni wpływ światła słonecznego, w pomieszczeniach o wilgotności względnej poniżej 80% i w temperaturze od -10°C do +40°C. Półmaski należy chronić przed działaniem agresywnych substancji chemicznych, silnej radiacji, pyłem i zabrudzeniem. Przy odpowiednim przechowywaniu czas składowania wynosi do 36 miesięcy od daty produkcji.

Półmaski oznaczone NR nie podlegają konserwacji. Nie należy używać ich dłużej niż podczas jednej zmiany roboczej (max. 8 godzin). Po zużyciu półmaskę należy wyrzucić.

Półmaski oznaczone R są przeznaczone do wielokrotnego użytku (maksymalnie podczas 3 zmian roboczych) i powinny być czyszczone i dezynfekowane po każdym użyciu. W przypadku, gdy półmaska była stosowana w środowisku o dużym zapyleniu zaleca się czyszczenie mechaniczne przez delikatne otrzepywanie.

Rodzaj opakowania: Zaleca się dystrybucję (w tym transport) tego produktu w opakowaniu z kartonu lub przezroczystych torebkach foliowych. Załadunek, przewóz i wyładunek powinny odbywać się w warunkach zabezpieczających przed zamoczeniem, zabrudzeniem i uszkodzeniem.

Ograniczenia: Produkt nie jest źródłem tlenu. Używać tylko w odpowiednio wentylowanych pomieszczeniach zawierających tlen w ilości koniecznej do oddychania. Nie stosować, gdy zawartość tlenu w powietrzu wynosi poniżej 18% obj. (niedobór tlenu) lub gdy występuje wzrost oporów oddychania. Ten produkt nie zapewnia ochrony przed gazami i parami toksycznymi.

Nie używać, gdy stężenia zanieczyszczeń są groźne dla zdrowia lub życia, w atmosferze zanieczyszczonej cząstkami aerozoli w stężeniu przekraczającym dopuszczalny NDS oraz gdy rodzaj i właściwości substancji szkodliwych nie są znane. Nie używać przy obecności w powietrzu mieszanek wybuchowych. Opuścić miejsce pracy i wyjść na świeże powietrze, jeżeli oddychanie staje się trudne lub występuje oszołomienie lub inne niepożądane skutki.

Nie wolno w żaden sposób modyfikować ani przerabiać półmasek. Owłosienie twarzy przechodzące pod uszczelnieniem półmaski lub inne specyficzne cechy ukształtowania twarzy mogą zmniejszyć skuteczność działania półmaski. Nie stosować przez wiele osób, gdyż stanowi to ryzyko przeniesienia mikroorganizmów, wirusów, materiału biologicznego.

Nie używać półmasek uszkodzonych lub po upływie daty ważności i/lub w przypadku półmasek wielokrotnego użytku R dłużej niż podczas 3 zmian roboczych.

Dobrze dobrana półmaska filtrująca stanowi ważny element ochrony zdrowia. Przed użyciem półmaski należy skonsultować się ze specjalistą od spraw BHP w celu dobrania odpowiedniej półmaski do danego środowiska pracy. Brak przestrzegania wszystkich zaleceń, ograniczeń oraz ostrzeżeń dotyczących tego produktu może zmniejszyć skuteczność filtrowania i prowadzić do utraty zdrowia lub życia. Przed użyciem sprawdzić, czy półmaska nie jest uszkodzona oraz czy nie upłynął termin ważności.

Rozmiar: Półmaska jest wyrobem o wielkości uniwersalnej.

Oznaczenia na produkcie:

	znak identyfikacyjny APP
MAS-C-FFP3V	oznaczenie wzoru/ kod towarowy APP
P3001V	oznaczenie wzoru/ kod towarowy producenta
SHFORT SAFETY	znak identyfikacyjny producenta
FFP2	klasa półmaski
NR	użycie półmaski ograniczone jest do jednej zmiany roboczej
CE 2834	znak zgodności z numerem jednostki notyfikowanej prowadzącej nadzór
EN 149:2001+A1:2009	norma europejska

Objaśnienie użytych symboli: MAS-C-FFP2 SHFORT SAFETY P2001 FFP2 NR CE 2834 EN 149:2001+A1:2009 - oznaczenie półmaski A/C - oznaczenie wzoru/ kod towarowy APP; P/C - oznaczenie wzoru/kod towarowy producenta (producent: Shanghai Wenying Protection Technology Co., Ltd., adres kontaktowy producenta: 96-200 Julianów, 50, Poland); NUMBER - numer artykułu, SIZES - dostępny zakres rozmiarów, COLOURS - dostępny zakres kolorów, PACKING - ilość produktu w najmniejszym opakowaniu / ilość w kartonie, STANDARDS – normy, , reis (reis) – znak identyfikacyjny APP, B – linia produktu, i - zapoznaj się z instrukcją użytkowania, C – instrukcja online, LOT – numer partii, - data produkcji, CE 2834 - znak zgodności oraz numer jednostki notyfikowanej zaangażowanej w ocenę produkcji,

- koniec okresu przechowywania

- maksymalna względna wilgotność przechowywania

- zakres temperatury przechowywania

Data produkcji podana jest na pudełku.

Dostęp do deklaracji zgodności UE można uzyskać na support.rawpol.com.

W przypadku gdy niniejsza instrukcja stanie się nieaktualna w wyniku zmieniającego się prawa lub innych czynników, należy pobrać nową wersję. Aktualne instrukcje udostępnione są na stronie rawpol.com lub support.rawpol.com.

Niniejszą instrukcję oznaczono wersją v. D.C3HMAPP.109, gdzie D.C3HMAPP oznacza identyfikator grupy towaru, a 109 kolejny numer wersji. Jeżeli oznaczenia wyjaśnione w instrukcji nie są tożsame z oznaczeniami umieszczonymi na wyrobie bądź na opakowaniu, oznacza to, że możesz posiadać instrukcję użytkowania do innej partii towaru lub do innego towaru. W przypadku, gdy instrukcja jest nieaktualna lub niewłaściwa do posiadanej partii towaru, należy bezwzględnie pozyskać aktualną/właściwą instrukcję użytkowania i zapoznać się z jej treścią. **Nie przystępuj do pracy bez zapoznania się z aktualną/właściwą instrukcją użytkowania!**

NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ MOŻNA WIELOKROTNIE POWIELAĆ, ABY ZAPOZNAŁ SIĘ Z NIĄ KAŻDY UŻYTKOWNIK PRODUKTU.

W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą ds. BHP, producentem lub upoważnionym przedstawicielem producenta w celu ich wyjaśnienia.

Niniejsza instrukcja stanowi integralną część opakowania, będąc jednocześnie jego oznakowaniem. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 art. 17 ust. 1 całość oznaczeń może nie zostać umieszczona na wyrobie. Opis oznakowania w treści instrukcji jest informacją wiążącą, także w przypadku gdyby zaistniały czynniki, które spowodowały, że oznaczenia na produkcie są nieczytelne. Wszelkie oznaczenia nieobjaśnione w niniejszej instrukcji nie odnoszą się bezpośrednio lub pośrednio do bezpieczeństwa i zdrowia. Produkt oraz jego opakowanie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne na rawpol.com.

SUPPORT.RAWPOL.COM

EN Online instruction on: DE Online-Anleitung auf: PL Instrukcja online na: NO Онлайн-инструкция по: ND Instrucțiuni online pe: UA Онлайн навчання на: CZ Online instrukce na: SK On-line výučba na: HU On-line oktatás: LT Internete instrukcija apie: LV Tiešsaistes apmācība par: EE Online-õpe: BY Інтэрнэт інструкцыя на: MD Instrucțiuni online pe: RS Онлайн инструкција на: SI Spletna navodila na: ES Instrucción en línea en: AT Online-Anleitung auf: NL Online instructie op: FR Instruction en ligne sur: DK Online instruktion på: PT Instruções on-line sobre: IT Istruzioni online su: SE Online instruktion på: FI Online-opetus: NO Online instruksjon på: TR Çevrimiçi talimat: GR Ηλεκτρονική οδηγία: **support.rawpol.com**